



Bản tin

C L Ñ L A H

LIÊN ĐOÀN CHÍ-LINH , CALIFORNIA , HOA-KỲ

Tháng 10/ 2010

Địa chỉ liên lạc : 7169 Santa Isabel Dr Buena Park , CA 90620

Số 52

**BAN HUYNH TRƯỞNG LIÊN ĐOÀN**

Liên Đoàn Trưởng:

Tr. Trần Đình (714) 658-0654

E-mail : dinh.thien.tran@gmail.com

Liên Đoàn Phó :

Tr. Lee Alina (714) 308-0372

Các Trưởng Phụ Tá :

Tr. Trần Nghĩa (213) 519-8882

Tr. Mai Anh (Trish) (714) 901-2269

Tr. Trần Khoa (714) 204-6886

Tr. Lý Nhật Hui (714) 229-9332

Tr. Nguyễn Nhật Tựu (949) 830-8240

Tr. Marilyn Tôn (714) 537-7194

Tr. Vinh Trưởng (714) 548-6746

Tr. Mathew Mai (714) 901-2269

Tr. Ryan Lê (714) 899-9373

Tr. Christine Nguyễn (714) 791-1670

Tr. Kathy Van (714) 728-5236

<http://www.liendoanchilinh.com>

**Ban Bảo Trợ :**

Trưởng Ban: (714) 548-6749

Anh Trưởng Chí Vĩ

Phụ Tá: (714) 737-3762

Anh Lê Khải (Nội Vụ)

(714) 737-3762

Anh Trương Tony (Ngoại Vụ)

Thủ quỹ: (714) 894-3204

Chị Mỹ Lệ

Thư Ký : (714) 478-6445

Chị Võ Minh Thu

Xã Hội: (714) 399-6283

Anh Nguyễn Như Nhạc

Ban Ẩm Thực : (714) 795-7060

Chị Trần Mỹ Phương

Văn Nghệ : (714) 260-5797

Anh Phạm Hiến

Thế Thao : (714) 548-8370

Anh Sinh Nguyễn

Truyền Thông : (714) 537-3516

Anh Hùng Nhan

Đ.D Thanh: (714) 893-1286

Chị Nguyễn Loan

Đ.D Thiếu Nam: (714) 858-1120

Chị Thy Phạm

Đ.D Thiếu Nữ: (714) 530-7438

Chị Nguyễn Thanh

Đ.D Sói Nam: (714) 661-0687

Anh Nguyễn Duy

Đ.D Chim Non: (714) 726-1597

Chị Nguyễn Thảo

**Những sự kiện Lịch sử...**

**B**ản tin Cờ Lau số này đã nằm trong nhiều sự kiện đáng ghi nhớ :

*Trại Huy Hiệu Rừng Tùng Nguyên VI đã tổ chức tại trại trường Golsen, Virginia từ 19/6 đến 26/6/2010 gồm 59 khóa sinh và 25 Huấn Luyện Viên đến từ khắp lãnh thổ Hoa Kỳ. Đây là khóa huy hiệu Rừng với thủ bản Thế Kỷ 21 của BSA dành cho các Trưởng gốc Việt.*

*Trại kỷ niệm 80 năm thành lập Phong trào Hướng Đạo Việt Nam và hội nghị Trưởng đã được tổ chức tại trại trường Tamaracouta, Canada từ 8/7 đến 11/7/2010, Đại Hội Đồng đã tái tín nhiệm Trưởng Võ Thành Nhân trong vai trò Chủ Tịch Hội Đồng Trung Ương / Hướng Đạo Việt Nam nhiệm kỳ 2010-2014.*

*Trại Họa Bàn kỷ niệm 100 năm thành lập của Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ, trong kỳ trại này lần đầu tiên, một đơn vị toàn gốc Việt gồm 4 Trưởng và 40 Hướng Đạo sinh đến từ 3 miền ( Tây Bắc với 29 HDS và 2 Trưởng, Tây Nam với 5 HDS và 1 Trưởng, miền Trung với 6 HDS và 1 Trưởng) với danh số 1819, trại đã kéo dài từ 26/7 đến 4/8/2010, cũng là kỳ trại cuối cùng tại đất trại quân đội Fort A.P. Hill ở Virginia, tương lai các trại họa bàn sẽ được tổ chức tại trại trường Summit thuộc West Virginia.*

*Trại Liên Kết thuộc Miền Tây Nam Hoa Kỳ do các Liên đoàn luân phiên tổ chức, trại sẽ tổ chức mỗi 2 năm một lần kể từ kỳ trại này, lần thứ 13, trại quy tụ hơn 900 trại sinh được tổ chức tại Schoepe Scout Reservation at Lost Valley, Warner Springs California. Năm nay có sự hiện diện của Trưởng Võ Thành Nhân Chủ Tịch Hội Đồng Trung Ương/Hướng Đạo Việt Nam ( nhiệm kỳ mới 2010-2014) và Châu Trưởng Jeff Herrmann Tân Châu Trưởng, Châu Orange County.*

*Liên Đoàn Chí Linh kỷ niệm 9 năm ngày thành lập Liên đoàn, hiện Liên đoàn gồm 14 trưởng hướng dẫn 127 Hướng Đạo Sinh với thành tích trong 9 năm qua đã đào tạo 27 Girl Scout Silver Award, 25 Girl Scout Gold Award, 20 BSA Eagle Scout và 2 BSA Venture Silver Award. Bên cạnh đó, lớp Việt ngữ đã được tiến hành qua sự điều hành của Ban phụ huynh Liên đoàn, một ban giảng huấn đã tham dự kỳ Tu Nghiệp Sư Phạm do Ban Đại Diện Các Trung Tâm Việt Ngữ Nam Cali tổ chức.*

*Liên đoàn đang xúc tiến kế hoạch tổ chức kỳ trại kỷ niệm 10 năm thành lập vào tháng 9 năm 2011 qua tiến trình nỗ lực gây quỹ cho việc tổ chức này.*

*Chúng ta là một Phong trào, chứ không phải là một Tổ chức. Chúng ta làm việc thông qua "Tình yêu thương và quy tắc"*

## Tạp Ghi Phụ Huynh...

**L**ost Valley, nghe đến thì cũng chợt nhớ đến “Con Đường Đau Khổ”. Trại Liên Kết XIII năm nay lại được tổ chức tại đây, Năm 2007 chúng ta có trại Liên Kết XI cũng đã tổ chức tại đây. Liên Kết là trại định kỳ hàng năm của các liên đoàn Hướng Đạo Việt Nam tại Nam California. Tuy nhiên, được biết kể từ nay sẽ được tổ chức mỗi hai năm một kỳ. Trại Liên Kết lần này có tất cả 890 trại sinh thuộc 8 liên đoàn gồm Chí Linh, Lam Sơn, Hùng Vương, Hướng Việt, Quang Trung-Ngọc Hồi, Trường Sơn, Vạn Kiếp và Văn Lang do LĐ Quang Trung-Ngọc Hồi trách nhiệm điều hành và tổ chức.

Lost Valley nằm cách Orange county khoảng chừng hơn 100 miles về hướng Đông Nam, đường đi tương đối tốt không có gì trở ngại lắm, chỉ có đoạn đường mòn đúng 10 miles là hơi khó đi, tôi thì thấy như vậy nhưng có nghe nói một số phụ huynh đã thề thốt là sẽ không đến con đường này lần thứ hai, như vậy chứng tỏ khó hay dễ chỉ qua lòng người mà thôi.

Trại chính thức bắt đầu vào thứ Bảy nhưng từ chiều thứ Sáu đã có nhiều đơn vị lên đường. Liên Đoàn Chí Linh khởi hành rất sớm, vì để tránh tình trạng kẹt xe, 2 giờ chiều đã có từng nhóm khởi hành, lên đến đất trại khoảng 4:30 chiều. le queo vài anh em, và 2 em đoàn sinh, vậy mà xuống hết xe dụng cụ trại, rồi thì dựng lều, dựng canopy, dựng nhà kho chứa thức ăn, bắt đèn, tất cả các công việc đều được hoàn thành trong đêm.

Sáng sớm thứ Bảy, có tin không vui là chiếc xe bus của liên đoàn Hướng Việt thuê bao đã bị xập “ổ gà”, nằm ụ làm tắc nghẽn lưu thông. Tức khắc một số xe được điều động ngay để đi đón các em vào trại. Biến cố không may này đã khiến cho lễ chào cờ khai mạc trại phải dời lại đến 2 giờ chiều. nhưng cũng OK, 13 mà chỉ có thể thôi cũng tốt lắm rồi. Tối thứ Bảy, mọi sinh hoạt được chia ra từng tiểu trại: phụ huynh, thanh, thiếu và ấu. nhưng có lẽ vui nhất là lửa trại phụ huynh, phụ huynh ca hát, kể chuyện vui, và còn có màn hò đối đáp của chị EM mới độc đáo chó. Chủ Nhật tập trung những sinh hoạt chính của trại. Các em có các “Trò Chơi Lớn”, Phụ huynh thì tham dự hai cuộc tranh tài vô cùng hào hứng: Nấu Ăn và Volley Ball.

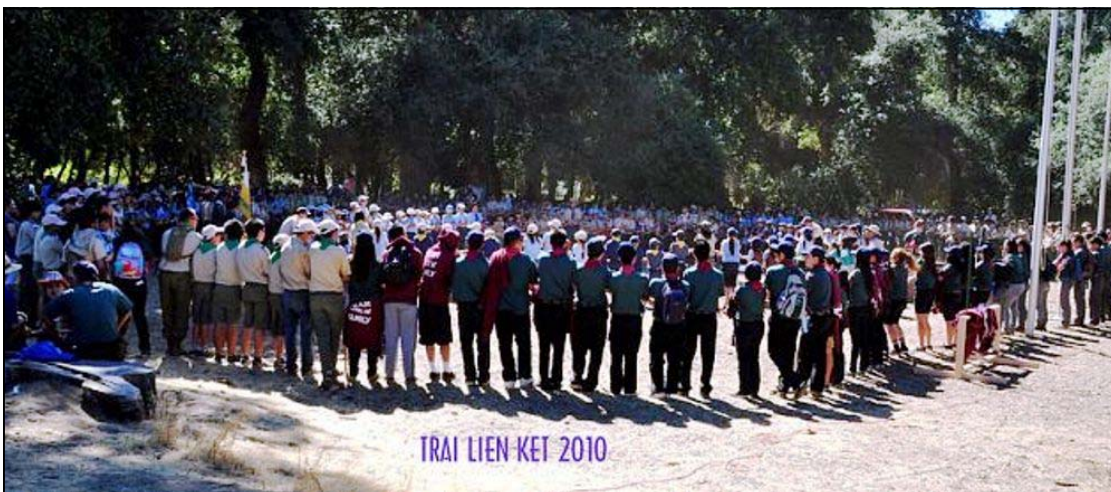
Tổng cộng 6 liên đoàn ghi tên tham dự giải Nấu Ăn. Mỗi liên đoàn được cử 5 đại diện với đầy đủ nồi niêu soong chảo và gia vị nêm nếm. Đúng giờ ban tổ chức mới giao cho từng liên đoàn là 2 con gà “ bí mật đến phút cuối. Sau hồi còi bắt đầu, 6 toán đầu bếp toàn quyền sáng tạo các món ăn trong vòng 1 giờ đồng hồ. Tiêu chuẩn chấm điểm ngoài khẩu vị, trình bày và khả năng sáng tạo còn có cả điểm về sạch sẽ và tinh thần đồng đội. Chí Linh do đầu bếp Việt phụ trách, Châu, Chi, Ly, v.v là phụ bếp. Kết quả: giải nhất về tay 5 nữ phụ huynh trẻ trung trong đồng phục xinh xắn của liên đoàn Quang Trung-Ngọc Hồi. Các chị đã hoàn tất 9 món ăn ngon lành, nóng hổi, trình bày thật đẹp mắt. (nhìn)

Những trận tranh tài volley ball cũng rất gay cấn giữa 6 liên đoàn. Chí Linh ra quân với lực lượng hùng hậu, Chí, Sinh, Phúc, Tuấn, Cường, Hưng, Danny, Việt, Hiếu v.v.v Đâu cả hai buổi sáng chiều mới phân thắng bại và kết quả trận chung kết tranh tài giữa Chí Linh và Quang Trung-Ngọc Hồi thì chức vô địch cũng lại về tay Quang Trung-Ngọc Hồi. Nghe đồn là Chí Linh có người bán độ nên mới thua, nếu có bán độ mà thua như vậy thì cũng OK, nhưng không bán độ mà thua thì Chí Linh cần phải coi lại thực lực của chính mình, chơi cái gì cũng thua, không có cái gì đứng nhất, vậy mà đi đến đâu la lối om sòm đến đó, đến nỗi bây giờ mấy đứa con cũng giống y chạn, sáng sớm mọi người chưa mở mắt, là nghe các em chạy tập thể đục la hét rên trời, có lẽ cái câu ngạn ngữ “Like father like son” là dành cho Liên Đoàn mình là đúng nhất. Xin cho Tr. Khoa một tràng pháo tay, từ lúc Tr. Khoa đi lính đến bây giờ, mấy em thiếu nhà mình được đợt cứ như lính.

Tối Chủ Nhật là đêm lửa trại chính với sự tham dự chung của toàn trại. Đêm nay mọi người được xem những màn trình diễn đã được giải sẽ được diễn lại, những vở kịch ngắn của các em thuộc cả 3 ngành ấu, thiếu và thanh. “Sự Tích Bánh Dày Bánh Chung” của Liên Đoàn Hướng Việt, nhìn sau thấy quen quen, các em nói tiếng Việt giỏi ghê. Trở về quán nũa khuya đã ồn ào náo nhiệt, vui thì cũng vui lắm các bác, nhưng mệt thì cũng mệt quá mệt, có nhiều anh chị em đã làm việc quần quật suốt ngày, đến tối cũng muốn tham gia vui chơi, nhưng mệt quá chịu không nổi đành phải đi ngủ sớm. Hy vọng sau này có thể sắp xếp công việc

đồng đều cho mọi người, để những anh chị em nhà bếp có thời giờ riêng cho bản thân một chút,

Rút lui vào sáng thứ hai thật êm ả, lặng lẽ từng đoàn xe âm thầm mang theo bụi đỏ rời công trại, cái bắt đầu thì cũng có lúc chấm dứt, tạm biệt Liên Kết XIII hẹn gặp lại Liên Kết XIV.  
Mõ Làng



## Nhật Ký Liên Đoàn:

### Rửa Xe Gây Quỹ:

Mặc dù trời ngại do giải chung kết Bóng tròn thế giới, Ban Phụ Huynh vẫn tiến hành buổi gây quỹ bằng chương trình rửa xe tại góc đường Mangonia và Edinger vào ngày chủ nhật 7/11/2010 với sự cộng tác của các em Âu và Thanh đoàn, công tác gây được số tiền là : \$ 607.00



đó bán cơm, phở đầu tháng đã được tích cực triển khai, sáng chủ nhật 8/8/2010 do anh Nhan Thiện Hùng đã chủ động phân công đến các phụ huynh để việc gây quỹ đạt kết quả, sau khi khấu trừ chi phí, số tiền thu được là \$504.00. Bên cạnh đó, trong phần họp phụ huynh đầu tháng, phụ huynh Trang đã đóng góp vào quỹ 10 năm của Liên đoàn số tiền \$500.00 do việc ban phụ huynh giúp cố động việc làm của cô Trang.



### Beach Party & Kayaking:

Cứ mỗi mùa hè đến, Liên đoàn sẽ tổ chức một buổi họp mặt ngoài biển nhằm liên hoan các Thanh sinh tốt nghiệp ra trường trung học để chuẩn bị vào Đại Học, năm nay vì các công tác huấn luyện nên việc tổ chức liên hoan được thực hiện trễ nên số thanh sinh tham dự chỉ có 50% mà thôi, bên cạnh đó, liên đoàn cũng tổ chức kayaking để các em có cơ hội vui chơi, quý phụ huynh có cơ hội họp mặt gia đình, chương trình được tổ chức ngày chủ nhật 7/18/2010 tại Seabridge Park, Huntington Beach



### Gold và Eagle Projects:

Quá trình sinh hoạt của các Hướng Đạo Sinh được thể hiện qua chương trình đăng thú, đối với các em nữ, Đăng thú Huy Chương Vàng là chương trình cao nhất dành cho các em; ngày 7/8/2010 vừa qua, Thanh nữ Katherine Võ đã thực hiện đề án Huy chương Vàng tại một trung tâm cộng đồng ở Midway City.

Vào ngày 14/8/2010, Thanh sinh Long Phan cũng đã thực hiện đề án tại Chùa Huệ Quang để hoàn tất chương trình Hướng Đạo Đại Bàng của mình.



### Cơm Tấm gây quỹ:

Nỗ lực gây quỹ cho việc thực hiện kỷ niệm 10 năm thành lập Liên đoàn Chí Linh vào năm 2011 vẫn được ban phụ huynh và Ban Huynh Trưởng cố gắng, trong



**Trại Liên Thiểu:**

Một kỳ trại Liên Thiểu để chuẩn bị cho các Hướng Đạo Sinh tham dự trại Liên Kết vào đầu tháng 9 tới, đất trại Caspers Wilderness Park đã được các Trưởng chọn gồm 44 HDS và 6 Trưởng. Trong kỳ trại này có 2 em Tuyên hứa.



**Rửa Xe Gây Quỹ:**

Tiếp tục chương trình gây quỹ để chuẩn bị mừng 10 năm thành lập vào tháng 9 năm 2011, Ban phụ huynh một lần nữa tổ chức rửa xe gây quỹ vào ngày chủ nhật



22/8/2010, đây cũng là lần đầu tiên buổi rửa xe nhân hạ nhất, có giờ nghỉ trưa, công việc làm dễ dàng, tổng số tiền thu được sau khi trừ chi phí : \$468.00, Có lẽ với sự yểm trợ tích cực của Âu Trưởng Mai Anh khi cầm bảng quảng cáo chẳng?

**Trại Liên Kết 13:**

Trại Liên Kết năm nay được tổ chức vào dịp Lễ Lao Động từ ngày 3/9 đến ngày 6/9/2010 tại Lost Valley, Liên đoàn đã tham dự với 146 trại sinh, các Hướng



Đạo Sinh có được 3 ngày trại thật thoải mái, sinh hoạt nhiều thích thú, kết quả của kỳ trại này đối với các em : Thiểu nữ chiếm giải ba văn nghệ, riêng phụ huynh thì giải nhì bóng chày và giải an ủi “đồng hạng” thi nấu ăn.



**Lễ Trao Đẳng Thứ và sinh nhật thứ 9:**

Liên đoàn đã trải qua quá trình sinh hoạt lần thứ 9, trong buổi lễ kỷ niệm đệ cửu chu niên, các HDS Katie Diệp, Dorothy, Phillip Pham, Minh Nguyễn, Johnson Nguyễn và Bryant chính thức chuyển đoàn từ Ngành Thiếu lên Ngành Thanh. Trong buổi lễ các Thanh Nữ Katherine Võ, Kristine Trần, và Tiffany Hồ đạt đẳng thứ Gold Award, các Thanh sinh Andrew Mai và Denny Võ đạt đẳng thứ Eagle Scout và Thanh sinh Tom Nguyễn đạt đẳng thứ Silver Award của Ngành Thanh.



Theo thông lệ hằng năm của Liên đoàn trong dịp kỷ niệm ngày thành lập, Ban Phụ huynh đã bầu chọn Trương Nguyễn Nhật Tựu là Trưởng xuất sắc trong năm và Ban Huynh Trưởng đã bầu chọn chị Khổng Liên là Phụ Huynh trong năm.

Ban Thường Vụ HDTU/HĐVN do các Trưởng Trần Xuân Đức ( Phó Chủ Tịch), Trưởng Nguyễn Trí Tuệ ( Tổng Thư Ký) Trưởng Nguyễn Tư Nhân ( Ủy Viên Miền Tây Nam Hoa Kỳ), Trưởng Lê Đức Phẩm ( Ủy viên Văn Hóa và Truyền Thống), Trưởng Hồ Đăng ( Ủy viên phát triển Hướng Đạo Trưởng Niên ) đã tham dự chúc mừng Liên đoàn và trao bằng thưởng lục đến các HDS. Bên cạnh đó, các Trưởng Niên thuộc Gia Đình Bách Hợp Nam Cali cùng đại diện các Liên đoàn thuộc Miền Tây Nam Hoa kỳ cũng đã đến tham dự và chúc mừng.



**Tin Sinh Hoạt Khắp Nơi :**

**Tùng Nguyên VI :**

Khóa Huy Hiệu Rừng Tùng Nguyên VI đã được tiến hành tại trại trường **Goshen Scout Reservation, Goshen, Virginia, USA** . Khóa quy tụ 59 khóa sinh đến từ khắp nơi, khóa sinh lớn tuổi nhất là 76 tuổi, khóa sinh nhỏ tuổi nhất 19 tuổi. Các Trưởng trải qua 7 ngày tại trại trường với thủ bản của Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ và sẽ trở về đơn vị thực hiện bản giao ước để hoàn tất phần thực hành trước khi được cấp chứng chỉ Huy Hiệu Rừng.

Khóa cũng đã quy tụ 24 Huấn Luyện viên do Khóa Trưởng Lý nhật Hui điều hành, trong tiến trình thực hiện khóa huy hiệu Rừng Tùng Nguyên VI, các Trưởng thuộc Miền Đông Hoa Kỳ cũng như Ban



Thường Vụ HDTU/HĐVN tích cực yểm trợ trong các phương tiện đưa đón, tiếp đãi...

**Provisional Troop 1819:**

Đơn vị Hướng Đạo Việt Nam bao gồm 4 Trưởng và 40 Hướng Đạo Sinh gốc Việt đang sinh hoạt trong các đơn vị Việt Nam ghi danh với Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ đã hoàn tất tham dự kỳ trại Họp Bạn lịch sử kỷ niệm 100 năm thành lập của Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ ( BSA).

Trong số 40 Hướng Đạo Sinh gồm có 29 em đến từ San Jose, 6 em đến từ vùng Houston và 5 em đến từ Orange County, Nam Cali, hy vọng sự phối hợp giữa Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Việt Nam ( National Vietnamese Scouting Committee) và Hội Đồng Trung Ương có thể tạo tiền lệ cho các đơn vị sau này để tham dự các kỳ trại họp bạn khác



### Họp Mặt 80 Năm Hướng Đạo Việt Nam:

Chi nhánh Canada đã tổ chức thành công 3 ngày trại họp bạn tại Tamacouta, Montreal. Đánh dấu 80 năm tồn tại và phát triển của một phong trào giáo dục thanh thiếu niên được du nhập vào Việt Nam năm 1930.

Hướng Đạo Việt Nam tại hải ngoại có khoảng 5300 thành viên thuộc 51 Liên Đoàn đang ghi danh với các hội Hướng Đạo Canada, Úc, Pháp, Đức và Hoa Kỳ. Riêng Hoa Kỳ có trên 4500 Hướng Đạo Sinh đang ghi danh sinh hoạt với hai Hội Nam (BSA) và Nữ Hướng Đạo Hoa Kỳ (GS-USA).

Chương trình khai mạc trại Họp Bạn 80 Năm HĐVN và Hội Nghị Trường được diễn ra vào ngày thứ Sáu 9 tháng 7 năm 2010. Chương trình Hội Nghị Trường 2010 đã đạt được những kết quả cụ thể:

1/ Tin nhiệm Chủ tịch Hội Đồng Trung Ương (Trưởng Võ Thành Nhân) & Kiểm Soát Viên Tài Chánh (Tr. Phạm Duy Chiêu) thêm một nhiệm kỳ (2010-2014).

2/ Tu chính và kiện toàn các thủ bản của HĐTU-HĐVN

3/ Hoàn bị mô thức, phương cách tổ chức để thực hiện hữu hiệu các đồ án của HĐTU-HĐVN trong tương lai.

### Liên Đoàn Trường Sơn :

Chiều chủ nhật 19/9/2010, Nữ Thiếu đoàn Âu Cơ (Troop 4194) đã tổ chức buổi lễ trao tặng thứ Silver Award dành cho Ngành Thiếu ( Cadette ) cho 12 Thiếu nữ : Mimi Nguyễn Phạm, Margaret Lê, Trini Nguyễn, Sarah Hồ, Caroline Trịnh, Charlotte Phạm, Vanessa Nguyễn, Andrea Tiêu, Maitlyn Phan, Cindy Nguyễn, Tú Anh Đàm và Bonnie Trần. buổi lễ được tổ chức tại văn phòng của Châu Nữ Hướng Đạo Hoa Kỳ.



### Chương Trình Phát Triển Giáo Dục trẻ Nigeria:

Một chương trình do Ủy Ban Quốc Gia HDVN thực hiện dự án giúp tổ chức một chương trình nhằm giáo dục trẻ em và tổ chức trại ngoài trời cho việc phát triển giáo phận tại Nigeria ở Châu Phi vào tháng 11/2010 này, Liên đoàn Chí Linh đã tổ chức và phát động chương trình lạc quyền : Quỹ phụ huynh đóng góp \$300.00, bán các kỷ vật được \$700.00.

Chương trình cần sự giúp đỡ của mọi người, xin gửi chi phiếu đóng góp về : Sts. Patrick & Kizito Youth Organization tại P.O box 2336, Coppell TX 75019

### Các Liên Đoàn Vùng Hoa Thịnh Đốn :

Theo thông lệ hàng năm, đến mùa Trung Thu, các Liên đoàn vùng Hoa Thịnh Jefferson Community Center ở Arlington, Virginia vào ngày chủ nhật 19 tháng 9 năm 2010, trong chương trình gồm có múa lân, trò chơi, các gian hàng...



*Người không dự thảo sẵn kế hoạch,  
không tiến xa được*

### Lịch Sinh Hoạt :

#### Tháng 10/2010 :

- 3 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
- 10 Họp Đoàn
- 15-16 ĐT/ĐP-TT/TP camp
- 17 Họp Đoàn
- 24 Họp Đoàn
- 31 Họp Đoàn

#### Tháng 11/2010 :

- 7 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
- 14 Họp Đoàn
- 19-21 Trại Liên Đoàn

#### Tháng 12/2010 :

- 5 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
- 12 Họp Đoàn.
- 18 Phát Quà Giáng sinh  
COH, Tiệc Giáng Sinh

## Thiếu Camp

**T**hiếu camp was on August 13<sup>th</sup> and it was at Casper Park. Before we got there, my mom would make fun of me saying that a ghost (a.k.a Casper) would come and haunt us when we were sleeping. Unfortunately, that didn't scare me because she also talked about random scary movies just to make my brother and I scared. The first night was just a typical set-up-the-tents night. The next morning we had P.T. (physical training) led by Anh Khoa. We did push-ups, sit ups, and ran. It lasted for about 45-60 minutes and it was all done in one of the most painful places: the rocky road. One of my patrol mem-



bers, Dorothy, got hurt when we were done. It wasn't a major cut. Breakfast was fun for my patrol because we didn't have enough pancake mix. So we had to think of a way to make 7 to 8 pancakes to serve ourselves and the truongs with pancake mix that would make only 3 whole pancakes originally. Then it was flag ceremony. After flag ceremony was the Big Game. We did games related to injuries, jeopardy, trail signs, etc. The games were really fun and the best part was to spend some time getting to work together with my patrol. During one of the games, we saw a deer. Then later on, we saw a squirrel, but then it took something on the ground and left. Lunch on the other hand was intense. There must have been thousands of wasps because when everyone was cooking, they were always there to go inside our food. Unfortunately, Vivian was attacked by the wasps. Vivian was cooking the chicken for our quesadillas and then they came at



her like angry wasps. She ran off and they chased her until she dropped some chicken on the ground, which was right behind the other patrol's cooking area. Then it was the fun games. Since it was very hot, we did this water balloon game in which one person was blindfolded and the other person was directing them. Dinner was even worse because now the wasps were trying to go into the soup and Vivian had to super fan them away just for us to cook our meal. Then it was time to sleep. Most of us had fun with Chi Alina because she was telling us these riddles/brain teasers. The day was over and tomorrow we had to go home. I didn't want to leave but we had to. When everything was over, we had a special treat from Minh Anh and Minh Tam's mom because it was Alina's birthday on Monday so she made some delicious treats. So I had so much fun on my first thiếu camp and one of the most favorite things I did that camp was to spend a bit more time with my troop.

By: Christina Pham



## ***Liên Thieu Camp...***

*August 13<sup>th</sup> was Katie's, our ex-spl, second to last thieu camp. During the years of scouting, Katie and I have been really close and I couldn't imagine being in Thieu without Katie, she was the person who pumped up the Thieu Nu's spirits, and she was also the energetic one. Since this was one of her last camps I was*



*determined to make it memorable and enjoy the time I had with her and her craziness. I loved this camp particularly because of how close I got to the Thieu Nam and Thieu Nu, and it was the camp that had many unanswered questions such as why did that man kill the guy next to him after taking a sip of pelican soup? Well? As we arrived Friday night, we learned the method of taking out a tent and how to set it up without damaging it, because if we broke any of the tents we would be facing the wrath of Alina Lee. After settling into our tents, most of us thieu gathered around the truong's tents and we started answering riddles. There were some real tough ones such as the pelican soup riddle. As the sun rose up, the first thing we heard is the rustling of the tents, as Tr. Khoa woke us up to do PT. Physical training was absolutely wonderful with all the rocks slipping into my shoes and all the running; it was the highlight of my day. I believe the funniest things that happened during camp were the wasps attacking Vivian. While cooking, wasps came over to Vivian and tried to land on her food, so in order to protect her food she picked up the pan full of chicken and started running away from them. It was very amus-*

*ing to watch, but as she ran little bits of chicken started falling out of the pan and landing right behind my patrol's stove. So, the wasps started to buzz around the pile of chicken, and started to swarm behind us. I tried to ignore the wasps, but in the corner of my eyes, I could see the wasps just waiting to attack my food. Eventually they did, there was no running away from those evil little things. The water games were very refreshing – as we got hit by the water balloons I instantly felt the immediate coldness of the water. It felt especially nice because it was under the hot scorching sun. As the sun slowly starts to set, we get ready to have campfire and practice our skits. My Patrol had a blast making up our skit "Barbie and Ken's Adventure." Although I was nervous about acting out our skit in front of everybody, I got support from my whole patrol, and eventually got the nerve to get up there and act out my role. Seeing Ashley act crazy and well helped me feel less nervous and help calm down my jitterbugs. I love camping with my scout family. I honestly don't know what I would do without them. A couple things that I learned from this camp, I will take to heart: Always take the initiative, don't wait for someone else to do it before you do so, always say hi to someone or good morning – it will make their day better whether you know it or not.*

**By Linh Phan**



***Hương Đạo là trò chơi cho trẻ em,  
Nhưng lại là công cuộc của người lớn  
Baden Powell***



**WE4-39-2-10**

**S**trangers from all different walks of life, coming together to spend six days with each other—each unique with his or her own personality, his or her own ideas, and his or her own interests, but sharing at least two things in common: scouting, of course, and being here to make a difference. Woodbadge Fall Course WE4-39-2-10 started bright and early at 7:00am on Friday, September 24, 2010. We were mix-and mingling, all sixty or so of us, with the Bingo game that the wonderful staff prepared for us. The game



helped us learn a little bit about each staff member and their accomplishments and stories. Immediately afterwards, we formed our teams; I was in the “Brady Bunch” team with Clea as my troop guide. As a group we did some Round Robin activities, cheered, and sang. Although everyone in my patrol was of a different age and background, we all got along really well and had a great time. Eventually our patrol went from the Brady Bunch to the Beaver Patrol! (“B to the E to the A to the V, E to the R that’s who we are! We’re Beavers, uh huh! We’re Beavers, that’s right!) The weekend was filled with things to learn and enjoy, and the food was AMAZING—don’t even get me started on the cookies! We learned a variety of things, such as: communicating effectively, listening actively and empathetically, receiving and giving feedback, and embracing different cultures. In between the lessons, each patrol had time to do

Website Liên đoàn Chí Linh  
[www.liendoanchilinh.com](http://www.liendoanchilinh.com)

patrol meetings, where we discussed ideas for our patrol project and patrol flag & totem. Overall, it was a great weekend, and we all can’t wait for the second half of our training to arrive! Woodbadge may be coming to



an end soon, but with all the knowledge, the fun, and the memories, Woodbadge will have a lasting imprint in our hearts and minds for a lifetime.

*Christine Nguyen*

**Tài Chánh Phụ Huynh:**

Tính đến ngày 28/9/2010 :

**Còn lại kỳ trước ..... \$ 5,030.00**

**Thu:**

**Niên lễm từ phụ huynh : ....\$450.00**

Các anh Nhạc, Sinh, Việt và Phán cho tiền mua lều..... \$1,400.00 ..... \$1,850.00

**Chi :**

Bằng Rừng, Sinh Nhật Liên đoàn, Linh tinh, Bằng dạy tiếng Việt, Kha Thanh & Chim Non, Tu Nghiệp Sư Phạm, Mua Lều, Mua plaques, Ủng hộ quỹ Châu Phi ..... \$ 4,278.50

**Quỹ hiện có ..... \$2,151.50**



**Quỹ Kỷ Niệm 10 năm LĐ :**

Tính đến ngày 28/9/2010 :

**Tồn quỹ kỳ trước :** \$ 5,226.50

**Thu:**

- Rửa xe: ..... \$ 1,075.00
- Com tắm: .....\$ 504.00
- Tiền lời phiếu chợ: .....\$ 840.00
- Tiền lời bán bánh Trung Thu: ..... \$ 807.00
- Bán lon chai.....\$ 131.00
- Donation (Vo Danh).....\$ 20.00
- Donation (Anh Kinh).....\$ 120.00
- Donation (Chi To Anh).....\$ 200.00
- Donation (Trang).....\$ 500.00
- ..... \$ 4,197.00

**Chi:**

- In vé rửa xe + mua da(com Tắm)..... \$ 41.00

**Tồn quỹ ..... \$ 9,423.50**

## Lớp Học Của Em

Lớp em học đơn sơ nghèo nàn lắm  
 Ghế bàn là thảm cỏ dưới hàng cây  
 Máy điều hoà là gió thoảng mây bay  
 Với Cô giáo đầy tình thương nhân ái  
 Cùng bạn bè đồng lứa tuổi thơ ngây  
 Lớp khai giảng đúng vào ngày lễ Mẹ  
 Cô dạy em tiếng của Mẹ, Việt Nam  
 Ngôn ngữ này em thường nghe Mẹ nói,  
 Mẹ ru em, Mẹ hát lúc nằm nôi  
 Em khoe Mẹ: "Cô dạy con chữ Việt!"  
 Dấu sắc, huyền, hỏi, ngã, nặng em chăm  
 Mẹ có nhớ tiếng đầu tiên con nói  
 Bên vành môi bé bóng tiếng "Ba! Ba!"  
 Giờ con biết đánh vần rồi đó Mẹ  
 Bờ a ba con đọc lớn Cô khen  
 Viết lên bảng mờ e me nặng mẹ  
 Cả lớp cùng hát lớn những bài ca  
 Mẹ luôn bảo: Cố gắng lên con nhé!  
 Học đánh vần, tập đọc, học viết văn  
 Để sau này con của Mẹ thành nhân  
 Vẫn không quên cội nguồn dân tộc Việt.

\*\*\*

Thương tặng các em Ấu Đoàn Chí Linh  
 Ngày 27 tháng 7, năm 2010  
 Thanh Liên  
 Phụ Huynh Sói Con, LD Chí Linh



## Chúc Mừng, Chúc Mừng

Nhận thiệp hồng của quý Trường:

**Trường Trần Chí Hồngtiên**  
 sành duyên cùng

**Cô Hồ Ngoan Emily**  
 Hôn lễ cử hành lúc 10 giờ sáng thứ Bảy  
 Ngày 18 tháng 9 năm 2010

oOo

**Trường Trần Gia Phú**  
 đẹp duyên cùng

**Cô Nguyễn Ngọc Dung Doris**  
 Hôn lễ cử hành lúc 10 giờ sáng Chủ Nhật  
 Ngày 10 tháng 10 năm 2010

Thân Chúc quý Trường  
**Hồngtiên**  
**Gia Phú**

Trăm Năm Hạnh Phúc

**LIÊN ĐOÀN CHÍ LINH**

### Tin giờ chót :

#### Tết Trung Thu :

Tiếp tục công tác gây quỹ cho chương trình kỷ niệm 10 năm thành lập liên đoàn. Nhân mùa Tết Nhi Đông, Ban Phụ Huynh đã nỗ lực kêu gọi phụ huynh, bạn bè, thân hữu mua bánh Trung Thu, với sự yểm trợ tích cực của tiệm bánh Mỹ Hiệp, Liên đoàn đã thu được tiền huê hồng là \$807.00

Mức ních cửa các Trường laojúp nôi  
 chúng phải riêng cho những trẻ em con  
 triển vọng, mà con nãe biết giúp nôi nhiều  
 hơn nôi với các em kém coi.